



Ajuntament de Terrassa

15è Cicle

# black MUSIC

del 28 de gener  
al 10 de març  
de 2012

jazz  
aprop

# Presentació CICLE JAZZ A PROP 2012

Fa unes setmanes que hem encetat el 2012 i, com és habitual, una de les primeres propostes que estrenen aquest nou any és el cicle de concerts Jazz a Prop.

Retrobar-nos amb aquest cicle, després de catorze anys continuats d'existència, te quelcom d'emocionant i reconfortant.

Jazz a Prop esdevé la primera aposta de la Regidoria de Cultura per portar la cultura més enllà dels espais tradicionalment concebuts. Fa quinze anys que varem apostar per una programació estable i de qualitat disseminada per la totalitat del territori, on les entitats dels barris de la nostra ciutat prenguessin un paper totalment protagonista, essent part indispensable per a la realització dels actes programats. I, com no podia ser d'altra manera, va ser mitjançant el jazz, marca que projecta i identifica la nostra ciutat. La cultura de proximitat pren una rellevància especial en temps de dificultats, doncs visualitza encara més els esforços i les voluntats compartides.

Enguany Jazz a Prop rendeix tribut a la música negra, la *Black music*, un gènere cosí germà del jazz tradicional. Músiques que comparteixen arrel, que surten de la mateixa essència, la música negra engloba el jazz, el soul, el swing, el funky, el blues... i és justament això el que volem aconseguir amb el programa d'aquest any. Hi haurà actuacions de bandes de jazz, blues, swing, funky... per tal d'acostar al públic de Terrassa totes les diferents sonoritats i formes d'interpretació de la *Black music*.

Tot i que el conjunt de la programació manté els seus habituals nivells de qualitat, volem destacar la participació d'algunes formacions molt especials, com ara Los Gumbo Blues Band, que ens porten directament des de Gran Canària un interpretació del blues clàssic d'allò més animat o l'italià Marco Cinelli que arriba directament d'Amsterdam per a presentar-nos el seu nou disc.

I, com és habitual, no volem deixar de fer explícit el nostre agraïment a totes les entitats de la ciutat que acullen i tenen cura fins l'últim detall d'aquests concerts, fent de cada un d'ells un espai íntim i acollidor, un espai de trobada amb la calidesa de la música i de les persones, algunes cares noves i d'altres ja conegudes. Gràcies a tots per estar a prop.

Bon any i bon jazz.

Amadeu Aguado i Moreno  
Regidor de Cultura

**Estàndards i bolero-Jazz**

Dissabte 28 Gener a les 20h



# NÚRIA JAZZ EVENING TRIO

**CENTRE CÍVIC ALCALDE MORERA**  
**Plaça de Can Palet, 1**

Un vespre de Jazz inolvidable és el que ens ofereix aquest trio que combina alguns dels més emblemàtics jazz estàndards amb boleros en clau de jazz. *Love me or leave me, Cry me a river, The way you look tonight, Tú me acostumbraste, Sabor a mí, Dos gardenias...* Una veu elegant, fina i dolça, fins i tot de vegades una mica flamenca, acompanyada per dos dels millors músics de l'escena latin-jazz de Barcelona.

[www.nuriamarin.net](http://www.nuriamarin.net) · [www.nuriajazzevening.com](http://www.nuriajazzevening.com)

**NÚRIA MARÍN** VEU · **RAFA MADAGASCAR** PIANO · **SANTI ACEVEDO** CONTRABAIX

ENTRADA LLIURE I GRATUÏTA

HI COL·LABORA: **CLUB DE LA GENT GRAN DE CAN PALET,**  
**AV DE CAN PALET I ASSOCIACIÓ DE DONES DE CAN PALET**

# Swing Ballable i Lindy Hop

Dissabte 4 Febrer a les 20h



## SWING MACHINE

**CENTRE CÍVIC MARIA AURÈLIA CAPMANY**  
**Avinguda d'Àngel Sallent, 55 (antiga Bòbila Almirall)**

Swing Machine és un projecte co-liderat pel contrabaixista Ramon Grimalt i pel bateria Pere Jané i que compta amb les adaptacions i arranjaments originals del saxofonista Piero Cozzi. El repertori que ofereixen ens transporta a l'era del swing, als bojos anys 30 als Estats Units, l'època de les grans Big Bands (Count Basie, Duke Ellington,...) i dels famosos clubs de ball: Cotton Club, Savoy,... La intenció del grup és adaptar aquest repertori, juntament amb d'altres estàndards del jazz i del blues, als requisits i necessitats tècniques i estilístiques del col·lectiu "Hopper" (balladors del swing). Tot plegat sense renunciar a un so característic que defineix al grup, potenciant la figura del solista i uns arranjaments originals. En definitiva, Swing Machine pretén ser la banda sonora ideal per als altres protagonistes de la nit del swing, els Hoppers.

**LAIA PORTA** VEU · **FEDERICO MAZZANTI** PIANO · **KIKE AN-  
GULO** GUITARRA · **PIERO COZZI** SAXO · **ROC ALBERO** TROM-  
PETA · **RAMÓN GARCIA** CONTRABAIX · **PERE JANÉ** BATERIA

HI COL·LABOREN: **AV DE LA MAURINA I ENTITATS USUÀRIES**  
**DEL CENTRE CÍVIC MARIA AURÈLIA CAPMANY**

**Blues clàssic**

Dissabte 11 de Febrer a les 20h



# LOS GUMBO BLUES BAND

**CASAL DE CAN BOADA**  
**Carrer Joan d'Àustria, 11**

Los Gumbo Blues Band, neixen oficialment a Las Palmas de Gran Canària al novembre de 2008. Alberto Gulías (Las Palmas) i Ricardo Barinaga (Ferrol, Corunya), iniciadors del projecte original, aconseguen finalment comptar amb la col·laboració de diversos guitarristes, per arrencar en formació de trio i estrenar el seu primer repertori al maig de 2009. Prenen el seu nom del més popular plat crioll de Louisiana i, potser, per aquesta fusió de sabors, els seus directes sorprenen des d'un inici per incloure sons que abasten un període de més de setanta anys en la història del blues: Jump Blues, Delta Blues, Shuffle Blues, Funk Blues, Soul Blues, Swing Blues ... Mississippi, Nova Orleans, Memphis, Chicago, Texas, Califòrnia ... En definitiva, els seus concerts es poden definir com un viatge musical pels diferents subgèneres i ritmes de la més influent música afro-nord-americana del segle XX.

<http://www.youtube.com/user/LosGumbo>

**ALBERTO GULÍAS** VEU I BATERIA · **REINALDO RIVERO**  
GUITARRA · **RICARDO BARINAGA** BAIX · **TÒFOL MARTÍNEZ**  
GUITARRA [ARTISTA CONVIDAT]

ENTRADA LLIURE I GRATUÏTA

HI COL·LABORA: **AV GRUPS GIBRALTAR – PLAÇA DE LLUÍS COMPANYS**

**Estàndards de jazz**

Divendres 17 Febrer a les 20h



# **BIG BAND I COMBOS DE L'E.M.M. CONSERVATORI DE TERRASSA**

**CENTRE CÍVIC MARIA AURÈLIA CAPMANY**  
**Avinguda d'Àngel Sallent, 55 (antiga Bòbila Almirall)**

La Big Band i Combos del Conservatori de Terrassa ja són habituals en la programació del cicle Jazz a Prop. Els Combos del Conservatori ens tornen a oferir la possibilitat de poder copsar la bona salut que gaudeix el nostre planter de joves músics que han apostat per ser el futur del jazz, a la nostre ciutat i al nostre país. Els diferents combos són un bon referent de la projecció d'aquest col·lectiu inquiet d'estudiants, amb sensibilitat envers aquest llenguatge universal: el jazz. Per aquest motiu és força important i merescut, que any rere any, puguem comptar i gaudir amb la seva participació.

ENTRADA LLIURE I GRATUÏTA

HI COL·LABOREN: **AV. DE LA MAURINA I  
L'E.M.M. – CONSERVATORI DE MÚSICA DE TERRASSA**

# Jazz i Chill Out

Dissabte 25 de Febrer a les 20h

## JAZZÚL

**CENTRE CÍVIC PRESIDENT MACIÀ**  
**Rambla de Francesc Macià, 159**

La música de Jazzúl neix l'any 2008 de la inspiració dels autors David Chueca Folch (guitarra) i Sonia Linares Berroy (veu) que, endinsant-se en els gèneres del Nu-Jazz, barregen el Chill-out, Soul, Rhythm & Blues i la Cançó d'autor, desenvolupant una música viva, desperta, imaginativa i dinàmica. Mostren influències del Nu-Jazz vocal contemporani com Anna Maria Jopek, Norah Jones i dels grans clàssics com Ella Fitzgerald o Aretha Franklin. Despertem dins el seu projecte el ritme, la improvisació, la sensibilitat i l'expressió creativa que emergeix d'aquestes fusions.

Col·laboradors com Pere Jané (bateria), Àngel Pujol (saxo) i Ignasi Revetllé (baix) complementen la proposta amb climes i atmosferes riques en fluid i connexió amb el moment.

Jazzúl presenta els temes originals del seu primer àlbum "Natural", produït per David Chueca Folch sota el segell de Marlee Records.

**SONIA LINARES** VEU · **DAVID CHUECA** GUITARRA · **IGNASI REVETLLÉ** BAIX · **ANGEL PUJOL** SAXO · **PERE JANÉ** BATERIA

ENTRADA LLIBRE I GRATUÏTA

HI COL·LABORA: **AV DE SANT PÈRE NORD**

**Blues, soul i jazz**

Dissabte 3 Març a les 20h



## **MARCO CINELLI**

**CASAL DE CAN BOADA**  
**Carrer Joan d'Àustria, 11**

Nascut al 1985 a Itàlia, Marco Cinelli s'inicia bastant ràpid en el món de la música. Als onze anys comença a tocar la guitarra elèctrica a l'estil de Jimi Hendrix, Jeff Beck i BB King. No obstant això, la seva passió pel cant i la composició creix fins que decideix convertir-se en cantautor. Després d'assistir al Saint Louis College of Music de Roma, es trasllada a Holanda als vint-i-tres anys amb la banda Growlin' Love & Pain amb la qual produeix i publica el seu primer àlbum "Slightly Tasteful". Mentrestant, porta a terme el seu projecte en solitari i en paral·lel amb la seva banda, llença un nou EP, "Breeze", a l'octubre de 2011.

[facebook.com/marcocinelli.fanpage](https://facebook.com/marcocinelli.fanpage)

**MARCO CINELLI** VEU I GUITARRA · **TÒFOL MARTÍNEZ** GUI-  
TARRA · **JOSEP BUCH**, BAIX · **MARC BUCH** BATERIA

ENTRADA LLIURE I GRATUÏTA

COL·LABORA: **AV GRUPS GIBRALTAR – PLAÇA DE LLUÍS COMPANYS**

**Jazz clàssic**

Dissabte 10 Març a les 20h



# SUSANA SHEIMAN & NIGHT TRAIN TRIO

**CASAL DEL SEGLE XX**


**Plaça del Segle XX, 11**

La cantant Susana Sheiman s'ha guanyat a pols figurar en l'Olimp de les grans vocalistes que viuen i treballen a la capital catalana. Ha demostrat una gran versatilitat com a vocalista. Evocant a les grans del gènere, Sheiman ens oferirà un repertori variat en el qual tenen cabuda tota mena d'estils que, com ja s'imaginarien, interpreta amb precisió magistral. Els Nighth train neix a Barcelona l'any 2007, inicialment amb la intenció de retre homenatge al trio del desaparegut Oscar Peterson. Actualment, els Nighth train segueixen amb la línia de jazz clàssic amb un repertori integrat bàsicament per temes del *songbook* americà, inspirat en els tríos de Benny Green, Hank Jones, Ray Brown o Kenny Barron entre d'altres. Nighth train l'integren reconeguts músics de l'escena del jazz nacional que acumulen centenars de concerts a Espanya i a l'estranger. Habitualment el trio col.labora amb diferents músics com les cantants Nadia Basurto, Susana Sheiman i el saxo tenor Toni Sola.

ENTRADA LLIURE I GRATUÏTA

**SUSANA SHEIMAN** VEU · **JORDI BERNI** PIANO · **JOAN MOTERA** CONTRABAIX · **XAVI HINOJOSA** BATERIA

HI COL·LABORA: **AV SEGLE XX**



**DIRECCIÓ DEL CICLE**  
IMMA VILCHES  
**PROGRAMACIÓ ARTÍSTICA**  
TÓFOL MARTÍNEZ I PERE JANÉ  
**DISSENY GRÀFIC**  
INGENIA CREATIUS

# Localització

-  Centre Cívic  
Alcalde Morera
-  Casal del  
Segle XX
-  Centre Cívic  
President Macià
-  Casal de Can Boada
-  Centre Cívic  
M<sup>a</sup> Aurèlia Campany



# Guia Ràpida



Dissabte 28 Gener a les 20h

## **NÚRIA JAZZ EVENING TRIO**

**Estàndards i bolero-Jazz**

**CENTRE CÍVIC ALCALDE MORERA**

Plaça de Can Palet,1



Dissabte 4 Febrer a les 20h

## **SWING MACHINE**

**Swing Ballable i Lindy Hop**

**CENTRE CÍVIC MARIA AURÈLIA CAPMANY**

Avinguda d'Àngel Sallent, 55 (antiga Bòbila Almirall)



Dissabte 11 de Febrer a les 20h

## **LOS GUMBO BLUES BAND**

**Blues clàssic**

**CASAL DE CAN BOADA**

Carrer Joan d'Àustria, 11



Divendres 17 de Febrer a les 20h

## **BIG BAND I COMBOS DEL CONSERVATORI DE TERRASSA**

**Estàndards de jazz**

**CENTRE CÍVIC MARIA AURÈLIA CAPMANY**

Avinguda d'Àngel Sallent, 55 (antiga Bòbila Almirall)



Dissabte 25 de Febrer a les 20h

## **JAZZÚL Jazz i Chill Out**

**CENTRE CÍVIC PRESIDENT MACIÀ**

Rambla de Francesc Macià, 159



Dissabte 3 Març a les 20h

## **MARCO CINELLI Blues, soul i jazz**

**CASAL DE CAN BOADA**

Carrer Joan d'Àustria, 11



Dissabte 10 Març a les 20h

## **SUSANA SHEIMAN**

**&NIGHT TRAIN TRIO Jazz Clàssic**

**CASAL DEL SEGLE XX**

Plaça del Segle XX, 11

# Altres Cicles de Concerts

 **auditori** municipal  
de **Terrassa**

Casa de la música  
de terrassa

**DEL 14/01/12 AL 26/05/12**

Concerts per a  
petits i grans

**DEL 15/01/12 AL 06/05/12**

Orquestra de  
Cambra Terrassa 48

**DEL 22/01/12 AL 10/06/12**

Música a Escena

**28/01/12 AL 28/06/12**

Les Cambres de  
l'Auditori

**05/02/12 AL 25/03/12**

Cicle de Concerts  
del Conservatori

(XXV Aniversari)

**18/02/12 AL 17/05/12**

Músiques del Cor

**25/02/12 AL 20/05/12**

**DEL 8 AL 25 DE  
MARÇ'12**



**ABRIL  
JUNY'12**

**Sons  
Classics**



**JULIOL  
SETEMBRE'12**

*Cicle*  
**Sons  
del Temps**  
*Música i Patrimoni*



PER A MÉS INFORMACIÓ

**[www.terrassa.cat/musica](http://www.terrassa.cat/musica)**



## CULTURA + APROP

Vols rebre informació sobre les activitats culturals que organitza el servei de cultura al teu barri?

Ompla aquesta butlleta i deixa-la a la recepció del centre, despatx d'associació de veïns o a la casa soler i palet (carrer font vella 28).

Nom

Barri de residència

Correu electrònic

D'acord amb la Llei 15/99 de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal, s'informa a la persona interessada que les dades facilitades seran incloses en el fitxer automatitzat del Servei de Cultura per al seu tractament informàtic amb la finalitat de poder gestionar la llista de Cultura + a prop per fer arribar la informació. Així mateix s'informa de la possibilitat d'exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, en els termes inclosos a la legislació vigent, mitjançant escrit presentat en el Registre General de l'Ajuntament de Terrassa i posant en l'Assumpte " Drets ARCO, Cultura + a Prop".  
 Autoritzo a l'Ajuntament de Terrassa, en l'àmbit de les seves competències, a fer ús de les dades personals facilitades, així com per a la tramesa d'informació general o específica que pugui ser del meu interès.

 **Ajuntament de Terrassa**

Cultura



Diputació  
Barcelona

Àrea de Cultura

**Tots els concerts són gratuïts.**  
Aforaments limitats.

**i**

**Per a més informació:**  
Casa Soler i Palet, Font Vella 28  
08221 Terrassa  
Tel. 93 783 27 11 o bé  
[cultura.districtes@terrassa.cat](mailto:cultura.districtes@terrassa.cat)  
[www.terrassa.cat/culturaaprop](http://www.terrassa.cat/culturaaprop)



Diputació  
Barcelona

Àrea de Cultura

inBènia